



Justice et Droits



Bonjour Alberta, Bonjour Justice!

Depuis la mi-octobre 2010, l'Alberta diffuse sur Internet le site www.bonjour.alberta.ca qui présente de l'information très utile au sujet de la vie en Alberta, le travail, l'immigration, l'éducation, la santé, la justice, les communautés et les loisirs dans la province. Il s'agit là d'une excellente initiative gouvernementale.

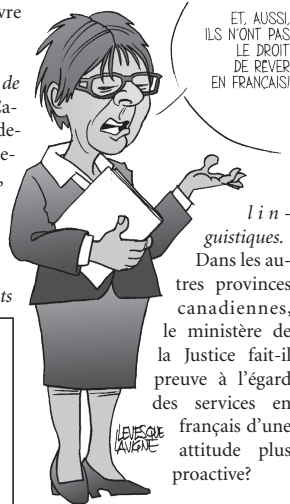
Toutefois, je ne suis pas impres-

sionné par ce qui fait partie de la section des services juridiques.

On n'y trouve aucune information sur le droit reconnu aux Albertains d'employer le français et l'anglais devant les tribunaux de notre province. On n'indique pas comment juristes et justiciables peuvent exercer ces droits linguistiques. On ne fait pas état de politiques, procédures, règles, règlements, for-

mules pour mettre en œuvre ces droits.

Et bien que le *Programme de contestation judiciaire* du Canada n'accepte plus de demandes d'aide financière depuis le 25 septembre 2006, on diffuse un lien menant au site Internet de cet ancien programme plutôt qu'à ce qui lui a succédé, le *Programme d'appui aux droits*



ET, AUSSI, ILS N'ONT PAS LE DROIT DE REVER EN FRANÇAIS!

Lin-
guistiques.
Dans les autres provinces canadiennes, le ministère de la Justice fait-il preuve à l'égard des services en français d'une attitude plus proactive?

Prenons, par exemple, une province dont la communauté francophone est bien moins nombreuse que la communauté franco-albertaine : la Nouvelle-Écosse diffuse aussi un site Bonjour et celui-ci met fièrement en évidence les services en français offerts par le ministère de la Justice de cette province maritime.

Je vous invite à visiter au lien suivant www.gov.ns.ca/just/fr/services.asp la section de leur site qui traite des services juridiques.

On y présente les coordonnées de la coordonnatrice des services en français du ministère de la Justice de la Nouvelle-Écosse et le mandat du Bureau des services en français : être responsable de la mise en œuvre de l'entente conclue avec le gouvernement fédéral au sujet de la *Loi sur les contraventions*; représenter le ministère de la Justice au sein du Comité de

coordination des services en français du gouvernement provincial; faciliter l'élaboration et la mise en œuvre des politiques et des plans de services en français du ministère; consulter et établir des partenariats avec les différentes divisions du ministère; et assurer la liaison avec l'Office des affaires acadiennes, les ministères du gouvernement fédéral, ainsi que les communautés acadiennes et francophones.

On peut même y consulter le Plan de services en français 2010-2011 du ministère ainsi que les plans des deux années précédentes. Il y a de quoi rêver (en français?) lorsqu'on lit les rubriques du plan de cette année : Message du sous-ministre; planifier pour l'excellence dans l'offre de services en français; réponses aux demandes en français; inventaire des services en français; progrès réalisés par rapport aux buts et objectifs spécifiques en 2009-2010; buts, objectifs et mesures pour l'année 2010-2011; aborder les priorités de la communauté acadienne et francophone; contribuer à la préservation et à l'essor de la communauté acadienne et francophone.

Il est évident qu'avec un peu de volonté politique, le ministère de la Justice de l'Alberta pourrait utiliser le site www.bonjour.alberta.ca pour indiquer entre autres comment mettre en œuvre sans problème le droit d'employer le français et l'anglais devant les tribunaux de notre province.

par Gérard Lévesque,
avocat et notaire
Levesque.Gerard@sympatico.ca

Edmonton Garrison
Military Family Resource Centre
Military Families: Strength Behind the Uniform

La Famille: La force conjointe
Centre de Ressources des Familles Militaires
de la Garrison d'Edmonton

AIDE À L'EMPLOI

Cherchez-vous un emploi? Voulez-vous mettre à jour votre curriculum vitae? Un conseiller en emploi d'accès-emploi sera disponible pour vous aider avec les services suivants :

- Évaluation des besoins
- Rédaction des lettres et de curriculum vitae
- Aide à la recherche d'emploi
- Traduction de documents
- Interprétation

Tous ces services seront offerts en français!

Disponible le 2^e mercredi du mois, dès le 8 décembre.

Veuillez vous inscrire à l'avance si vous désirez obtenir ce service.

19 novembre

Café communautaire francophone

Joignez-vous au CRFM et au Commandant de la base pour le Café communautaire francophone qui a lieu le troisième vendredi du mois.

26 novembre

Souper francophone

BREWSTER'S (15327 CAST LEDOWNS RD, EDMONTON)

Tous les lundis

Groupe de jeux francophones

Ce groupe de jeu est un programme interactif conçu pour que les parents et les enfants puissent s'amuser ensemble tout en conservant la culture francophone. Cette activité se déroule tous les lundis de 9 h 30 à 11 h 30, en partenariat avec l'Institut Guy-Lacombe de la famille.



TOUS LES DÉTAILS RELATIFS À CES ÉVÉNEMENT SE RETROUVENT AU :
www.familyforce.ca/sites/Edmonton

VOUS POUVEZ AUSSI CONTACTER

Danielle Nobert, coordonnatrice de services des langues et d'approche communautaire, au 780 973-4011, poste 6300.

Parlons
médias

Vos médias
souhaitent
vous entendre.

Rendez-vous à
parlonsmedias.ca
pour participer à un sondage qui permettra à vos médias de mieux vous servir.

Votre opinion nous tient à cœur.
Merci de **parler médias** avec nous.

Un projet de
AMM
ALLIANCE DES
MÉDIAS MINORITAIRES
Langues officielles

En partenariat avec
CBC Radio-Canada
TV5 **TFO**

Avec la participation de
Patrimoine canadien
Canadien Héritage

Francis Potié
Association de
la presse francophone

François Coté
Alliance des radios
communautaires du Canada



Le Cinc-Club CINEIMAGINE de La Cité des Rocheuses vous présente en
NOVEMBRE



ADULTE
Vendredi 26 Novembre 2010

Souper Poutine dès 18h00
Réservez votre souper 403-249-1749 ou mdlacite@bellnet.ca

KAAMELOTT (1^{re} partie) à 19h30

Alliance 2010. Comédie française, sous-titré en anglais, 3h00
Le Roi Arthur règne avec ses preux chevaliers sur le royaume de Kaamelott. Investi d'une mission divine, il veut guider son peuple vers la lumière mais c'est sans compter les complications humaines et administratives!



JEUNESSE
Dimanche 28 Novembre à 14h00

SPÉCIAL CONTES DE NOËL
Les Productions La Fête Inc. Contes pour Tous, coffret 4, 2h00
Le Baiser sous le gui et La Tradition de la Bûche de Noël, nous rappellent la magie des contes de Noël, de nos enfances.
Nominés aux prix Gémex et diffusés dans plus de 15 pays!

Votre entrée est GRATUITE à l'achat d'un pop-corn!
Your admission is FREE with the purchase of popcorn!

	Membres	Non-Membres
4 à 15 ans / 4 to 15 years old	4.00\$	6.00\$
16 ans + / 16 years +	5.00\$	7.00\$

